



青年日報

發行人：孫立方 第25521號

每份10元 每月300元

圖文非經同意不得轉載

總機：(02) 23222722 傳真：0800231067 (廣告) 訂報：(02) 2322-2722分機5013



On Apr 22, President Tsai commented on pandemic on ROCN Cruising & Training Squadron. She stated "ROC Armed Forces affairs are her accountability." She requested MND to immediately clarify and fill the gap.

ROCA 39 Chemical Group supported sanitizing tasks in Zuoying area for two consecutive days. The public witnessed the hard working and acknowledged their contributions.

更多資訊請上推特 <https://twitter.com/ydns102>

軍民同心

攜手防疫

為防堵疫情，避免疫情進入社區造成更大威脅，陸軍 39 化學兵群自昨日起一連兩天，支援高雄左營地區社區環境消毒，官兵以背負式消毒機逐街、逐巷展開地毯式噴藥消毒，並以 MD-105 多功能重型消毒車執行大面積道路消毒，居民肯定化學兵弟兄姊妹們在防疫工作上的付出，左營區長吳淑惠也特別帶著民眾手持標語，向官兵表達感謝。

(記者孫建屏攝)
(新聞刊 4 版)



總編輯／蔡宗泰 編輯／林忠和

提要

4版 李廷盛視導空軍 鼓舞部隊士氣

7版 嚇阻中共 美澳派艦南海巡弋

12版 漫遊頭城小鎮 陸海空3D之旅

青年日報精英英語軍聞 盡在 Twitter

蔡總統

改正防疫違失 盡速釐清真相

記者吳典叡／臺北報導

針對海軍敦睦支隊染疫事件，蔡總統昨日指出，她是三軍統帥，國軍的事，就是她的事，就是她的責任；她要求國防部不僅要在最短時間內釐清真相、改正錯誤，這次違失造成的防疫漏洞，也要快速補上，讓國人可以安心。

蔡總統昨日上午在總統府敞廳，回應近日疫情情勢及民眾關心議題時表示，海軍敦睦支隊官兵的感染事件，引起社會高度關注，國防部 21 日就初步的調查進度和處置向國人說明，部長也自請處分。因為「我是三軍統帥，國軍的事，就是我的事，就是我的責任。」

蔡總統強調，國軍平常捍衛國家很用心，在支援防疫工作也做了很多事，但海軍這趟任務在防疫出現違失，讓國人因此承擔疫情風險，要致上她的歉意。

蔡總統進一步說，做總統的責任，就是把防疫做好，讓疫調可以完整，讓國人安心；穩定軍心，維持戰力，讓國軍把保家衛國的工作做好，也是她的責任。這次的違失，她已要求國防部不僅要在最短時間內釐清真相、改正錯誤，造成的防疫漏洞，也要快速補上，讓國

人安心。

防疫、戰備 缺一不可

蔡總統認為，她已要求誠實為最高原則，國防部 21 日也檢討 4 大缺失，這只是初步，完整調查清楚後，絕對不會護短；而在防疫線上，沒有一點僥倖，一刻都不容疏忽，國家安全的確保也是一樣。面對中國在疫情期間的軍事行動，國軍堅守崗位，隨時應變。

蔡總統強調，國軍保衛國家、保衛人民，一刻都不能鬆懈，尤其臺海當前情勢，對岸的軍事動作頻繁，所有疫情期間，必須的戰備演訓還是要進行，保持正常戰力跟戰備。

掌握疫情 安定民心

蔡總統指出，國軍擔任第一線守護國家的大任，國人高度期待，她要求國軍堅守崗位，也請國人繼續給予國軍支持與鼓勵，並讓國防部有時間檢討處置。國家安全和防疫工作都是重中之重，政府團隊繼續努力，也要謝謝全民的合作，我們一起加油。

隨後，蔡總統接受現場媒體提問。媒體詢問及是否有對國防部後續相關懲處及人事異動，蔡總統表示，現在最重要的



◀ 針對海軍敦睦支隊染疫事件，蔡總統昨日發表談話，要求國防部在最短時間內釐清真相、改正錯誤，造成的防疫漏洞也要快速補上，讓國人安心。

(中央社)

工作還是防疫，配合疫調、釐清真相，完整掌握疫情，才能夠讓國人安心。因此，疫調及疫情的掌控，確實是政府最優先的工作，而且目前臺海情勢需要國軍全神貫注，守護國家安全，也絕對是不能夠鬆懈。

釐清責任 絕不護短

蔡總統強調，目前調查還在進行當中，21 日國防部所做的簡報，只是初步的調查結果，等到調查完整之後，釐清責任，政府會再進行懲處，她也不會護短。

針對媒體詢問，有關國防部檢討報告何時完成？蔡總統表示，希望報告能夠

做得最完整，而且能在最短的時間內完成，但是一個完整的報告，需要給當事人陳述的機會。現在很多當事人都還在隔離當中，希望國防部在這段期間，趕快把所有事證蒐集完整、做必要的研析，在隔離完成之後，能夠讓當事人有陳述的機會。

至於媒體關切國防部長嚴德發會向總統報告敦睦艦隊出海計畫一事，蔡總統提到，這是國防部在例行簡報裡提到的工作項目之一，是國防部長對總統的例行性報告，已經做成的決定，「總統就應該予以尊重」。



記者吳典叡／臺北報導

行政院長蘇貞昌昨日出席「行政院紓困振興進度」記者會（如上圖，行政院提供），強調行政院防疫與紓困超前部署，相關行政作業早已啟動，包括中低收入戶與弱勢、計程車司機與遊覽車司機等，90 萬人的紓困現金本週入帳。

立法院日前三讀通過「嚴重特殊傳染性肺炎防治及紓困振興特別條例」部分條文修正案，追加紓困特別預算 1500 億元，行政院會今日也將通過追加預算案。

蘇揆表示，這波紓困措施的受惠族群包括約 87 萬戶的中低收入戶及弱勢民眾，每人每月可收到 1500 元，會發放 3 個月，第 1 個月的發放金額已於 21 日入帳，目前約有 71 萬人領到。但這筆紓困金額並非按「戶」計算，而是按「人數」計算，例如 1 家 4 口，4 人即是 4 筆 1500

元入帳。

對於人數約 10 萬人的計程車及遊覽車司機，政府發放每人每月 1 萬元，共計 3 個月，相關金額 21 日陸續入帳，目前已有近 6 萬人領取。

對於水電工、營造業工人等約百萬人的自營業者，將一次發放 3 萬元，紓困現金將於 22 日陸續入帳，本週將有 10 萬人領取。其次，受疫情波及的企業員工約 90 萬人，包含餐飲、製造、會展、觀光及藝文產業等，政府將持續補助員工薪資 4 成達 3 個月，21 日也陸續入帳，本週補助受創業者之員工數已有 3 萬 7000 人。政府另將補助受創業者一次性營運資金。

蘇揆強調，政府發現現金紓困，是發給真正弱勢、需要的人。希望國人都能知道政府提高效率、努力做，因此「有政府、請安心」，也請國人了解，紓困現金非不分貧富地發錢，是有節奏、有效率讓受困的產業、個人走出困境。

努力守住社區防線 全民共度危機

記者蕭佳宜／臺北報導

中央流行疫情指揮中心昨日宣布，新增 1 例確診病例，為 20 多歲敦睦支隊（磐石艦）男性實習生，該起群聚事件共 28 人染疫。對此，指揮官陳時中肯定國防部負責精神，並呼籲社會多點關懷、少些責難，而社區防線能不能守得住，仍是目前最主要的危機。

指揮中心表示，該個案於 3 月 23 日起出現發燒、咳嗽、味覺喪失情形，經服藥後症狀改善並恢復，4 月 18 日至集中檢疫所隔離採檢，一採結果陰性，後續個案因出現鼻塞、嗅覺異常狀況，19 日由衛生單位安排就醫並二次採檢，昨日確診。

指揮中心指出，衛生單位已掌握接觸者共 692 人，其中 446 人為居家隔離對象，246 人為自主健康管理對象；另將持續針對個案公共場所活動足跡調查，並公布上網。

陳時中表示，敦睦支隊染疫，近期在社會引起許多爭議，但對國防部宣布相關處置，有負責任的態度表示肯定，調查也會持續進行，並呼籲民眾多點關懷、少些責難，尤其現在訊息較為混亂，最怕的就是自亂陣腳。

陳時中指出，臺灣目前仍處在危機中，且國際疫情狀況嚴峻，敦睦支隊對社區防線到底守不守得住，是現在要面對的關鍵危機，但他也說明，至今已 10 天都未出現本土確診個案，也因為確診個案解除隔離人數增加，醫療整備無虞，且中央和地方對居家檢疫隔離者的關懷機制及邊境管制都愈做愈好，整體防疫措施皆在掌握中。

此外，對於海軍敦睦支隊人員全國疫情調查進度，衛福部疾管署長周志浩表示，目標鎖定 2 週內完成，會往這方面努力。

配合疫調控制疫情 確保戰力完整

記者李德威／臺北報導

國防部長嚴德發昨日於立法院專案報告時表示，海軍執行 109 年敦睦遠航訓練任務期間，發生染疫事件，造成國內防疫缺口，深感抱歉。目前支隊官兵實施隔離檢疫中，海軍司令部已妥善調整相關兵力運用規劃，不影響戰訓任務執行。後續更配合中央流行疫情指揮中心及國防部專案小組調查，盡速查明原因，防止疫情擴大，確保國軍戰力完整與國人健康安全。

立法院外交及國防委員會昨日邀請嚴部長實施「磐石軍艦染疫案及後續相關防疫處置」專案報告，針對「泊港整備階段」、「航行期間」、「帛琉靠泊」及「返國靠泊」等期間，提出防疫作為及缺失檢討。

友邦若有確診 即取消敦訪

嚴部長表示，因應「嚴重特殊傳染性肺炎」（武漢肺炎）疫情，支隊啟航前經過縝密規劃，完成各項整備，同時掌握中央流行疫情指揮中心公布之國際疫情狀況，並遵國防部明確指導，敦訪國若有確診案例，即取消該國敦訪任務。

海軍司令部副司令梅家樹中將接續報告指出，此次支隊原規劃敦訪帛琉等 4 地，航程 8100 餘海哩，考量國際疫情狀況及預定參訪地已有確診案例，經綜合評估後，僅訪問帛琉共和國，航行天數由 44 天縮減至 37 天，航程亦減至 7000 餘海哩。

梅副司令表示，支隊抵帛琉前 3 日，參考海軍艦戰中心每日情傳亞洲、大洋洲各國疫情等級、確診人數資訊外，並與駐外館人員連繫，詢問確認帛琉無確診病例，始執行靠泊敦訪任務。靠泊期間因考量疫情，取消當地民眾參訪艦艇，僅於碼頭舉行官方活動；敦訪行程均採分批、分地暨團進團出方式實施；另考量當地未有確診案例，除官方拜會、戶外體育及表演活動未戴口罩外，餘全程均配戴口罩。

強化防疫作為 避免類案再生

梅副司令強調，4 月 9 日支隊返抵左營後，全體人員續留艦隔離，持續每日量測體溫 3 次、艙間換氣作業及消毒 2 次。靠泊期間，管制不得搭設梯口，人員無法進出，直至 14 日上午，始開放



嚴部長表示，因應疫情，支隊啟航前經過縝密規劃，完成各項整備，同時掌握中央流行疫情指揮中心公布之國際疫情狀況。（記者李德威攝）

聯檢小組登艦實施入境檢疫，實施全員體溫量測作業，審查個人填寫之「入境健康聲明」及 14 天「體溫及健康狀況紀錄表」等，以確認官兵身體健康。

梅副司令進一步說明，此次染疫事件共有 4 項缺失，分別是疫情通報不夠落實、返國後聯檢小組未落實實質檢疫、任務執行期間官兵防疫管理不夠確實，

以及海軍事前防疫相關措施規劃不足。

梅副司令強調，發生染疫事件後，海軍奉令成立應變中心、完成隔離人員運輸計畫，並實施左營海軍營區內外全面消毒，以及完成檢疫隔離官兵及眷屬照顧；未來也會增加艦艇分艙分流作為、落實疫情資訊即時傳遞機制，以及強化醫官職業敏感度，避免類案再生。

國防部：敦睦支隊染疫調查 每日說明進度

記者蕭佳宜／臺北報導

針對昨日立法院外交及國防委員會有關「海軍敦睦支隊遠訓染疫案」詢答，外界部分訊息與實際狀況有所落差，為免清誤，國防部昨日說明，有關敦睦支隊此次執行遠訓任務，昨日嚴部長已於委員會中完整說明，遠航訓練原規劃敦訪 4 個國家，考量國際疫情影響，即變更行程，僅靠泊帛琉共和國 1 處，其餘均按計畫航線抵特定海域執行各項軍事

訓練，並未靠泊其他任何國家或地點。

國防部表示，有關敦睦支隊 3 艘軍艦就診紀錄，依疫情程度，優先就磐石軍艦進行清查，即以新聞稿發布說明，隨後再就康定軍艦、岳飛軍艦依序清查，並無所謂隱匿、改口情事。經清查，原磐石軍艦 148 員，就診次數 226 次（就診原因前已說明）外，另康定軍艦共有 22 員，就診次數 25 人次（發燒 1、上呼吸道 1、頭痛 1、腸胃不適 3、暈船

1、外科 10、皮膚 6、其他 2）；岳飛軍艦共有 15 員，就診次數 16 人次（發燒 2、上呼吸道 1、頭痛 1、腸胃不適 4、外科 3、皮膚 4、其他 1）。以上 3 艘軍艦共有 185 員就診，就診次數共計 267 人次。

將釐清敦睦支隊長說法

國防部指出，有關敦睦支隊長陳道輝少將，昨日上午接受立法委員電話詢問時表示，遠訓期間針對 5 員發燒

症狀，僅回報 1 員，4 員未回報，惟經逐一清查該支隊遠訓期間每日向艦指部傳送的安全回報表，確認均無有任何人員發燒紀錄，有關陳道輝少將說法，將就相關調查資料與當事人進一步釐清。

國防部強調，為使國人了解該案調查進度，澄清錯誤資訊，以化解疑慮，爭取國人支持國軍，將自今日起，每日由國防部召開「海軍敦睦支隊遠訓染疫調查進度說明」記者會。

看軍聞 學英語

原文：

South Korea's Joint Chiefs of Staff said the country's **armed forces** had tracked two North Korean short-range ballistic missile launches into the Sea of Japan. The launches took place in the morning from a **launch site** near North Korea's Sonchon county in North Pyongan province on March 21. The launches were five minutes apart, with the first at 6:45 and the second at 6:50 local time.

The two missiles flew to a range of around 410 km, with a maximum in-flight altitude of 50 km. The tests followed two other test events earlier this month that featured testing of a large-caliber close-range ballistic missile system, known as the KN25, in joint artillery drills. The missiles launched Saturday struck an island off North Korea's East Coast.

中譯：

南韓聯合參謀本部表示，南韓軍方

日前追蹤到北韓向日本海發射了 2 枚短程彈道飛彈。位於北韓平安北道宣川郡近郊的發射場，在 3 月 21 日清晨發射飛彈，第 1 枚與第 2 枚相隔 5 分鐘，分別於當地時間早上 6 時 45 分與 6 時 50 分發射。

這 2 枚飛彈的射程約為 410 公里，最大飛行高度為 50 公里。接續本月稍早的 2 次試射，本次聯合火炮演習，著重在測試一種大口徑的短程彈道飛彈系統，即 KN25 多管火箭。週六發射的這 2 枚飛彈，擊中北韓東岸外海的一座島嶼。

關鍵軍語

※ **armed forces:**

A general title for all military forces.

※ **launch site:**

A base used to launch a rocket-powered missile or space vehicle.

例句：

Israel Defense Forces returned fire with four artillery shells aimed at Lebanon's launch site.

以色列國防軍以 4 枚砲彈，回擊黎巴嫩的飛彈發射場。

李廷盛視導空軍部隊 鼓舞士氣



李副總長勉勵官兵繼續做好防疫工作及戰備職責。

(軍聞社記者謝宏檜攝)

(軍聞社記者謝宏檜新北 22 日電)

國防部副參謀總長李廷盛中將 22 日前往北部地區，視導空軍防空及情監偵部隊戰備與防疫工作執行情形，代表部長嚴德發、參謀總長黃曙光上將勉勵官兵戮力戰備訓練辛勞，鼓舞部隊士氣，並叮嚀官兵在防疫與戰備上絕不可鬆懈而掉以輕心，務必時時刻刻保持高度警覺。

李副總長下午在相關聯參陪同下，視導空軍部隊，了解戰備、訓練各項任務執行情形，聽取防疫簡報，並實地巡視官兵工作環境，關心他們生活適應情形。

保持高度警覺 維護國土主權

李副總長致詞時表示，面對中共威脅，國軍須透過聯合情監偵，隨時掌握區域情勢及敵情動態，並保持高度警覺，適時應處，以支持防衛構想及確保國家安全，維護國土主權、確保區域和平與臺灣穩定。

李副總長也轉達嚴部長「戰備無罅隙」要求，各級部隊在防範疫情同時，應在安全的前提下，持恆各項戰備訓練任務，尤其臺海當前情勢，對岸的軍事動作頻繁，國軍依然必須保持戰力跟戰備。

做好防疫工作 共抗嚴峻疫情

李副總長強調，官兵休假期間盡量在家休息，避免去公共場所及人潮眾多的地方，做到家庭、部隊及途中的「兩點一線」要求，落實個人健康自我管理，共同努力對抗當前嚴峻的疫情。

「再大的風雨我們都能度過！國軍是永遠站在最前線的守護者。」李副總長最後也鼓勵所有官兵弟兄姊妹，感謝大家在各自的崗位上盡心盡力的守護國人，國軍擔任著第一線保衛國家的大任，國人高度期待，李副總長勉勵官兵繼續做好防疫工作及戰備職責，努力共創一個能給國人安心、放心的美好家園。

39化學兵群左營消毒 民眾感謝

記者孫建屏／高雄報導

「國軍弟兄謝謝你，加油、加油、加油！」為防堵疫情，避免疫情進入社區造成更大威脅，陸軍 39 化學兵群自昨日起一連 2 天，支援左營地區社區環境防疫消毒，化學兵群官兵以背負式消毒機逐街、逐巷展開地毯式噴藥消毒，並以 MD-105 多功能重型消毒車執行大面積道路消毒，左營區區長吳淑惠特別帶著民眾手持標語，向國軍弟兄姊妹們表達感謝。

做好全身防護 噴藥一步一腳印

此次支援高雄市政府左營地區消毒作業，39 化學兵群共出動 80 位官兵、32 具背負式消毒器，以及重型消毒車 5 輛、中型戰術輪車 5 輛、輕型戰術輪車 2 輛，並配合左營區清潔隊員、里鄰志工，深入社區進行防疫消毒。

身著白色連身防護服的化學兵群官兵，在出發前彼

此互助，戴好眼罩、護目鏡，並將外露在防護衣的身體部位，以膠帶密封，確實做好全身防護後，再背上消毒機一步一腳印進行噴藥。

穿梭巷弄不停歇 居民肯定付出

「你們是英雄，幫忙我們消毒，感謝你們。」看到官兵和志工在巷弄內消毒，社區居民紛紛跑出來關心，除了關切自家附近道路、水溝是否納入消毒範圍外，並肯定化學兵弟兄姊妹們在防疫工作上的付出。帶領官兵在街道間穿梭的社區志工也說，有消毒民眾會比較安心，在短短的鄰里間繞個圈，就要不斷補充消毒水，「辛苦的是阿兵哥，看他們身上背的那麼重，一定不輕鬆。」

此外，高雄市長韓國瑜在市議會臨時會開議前，到場關心了解現場狀況，並代表市府及市民感謝國軍的協助，呼籲軍民一心做好防疫工作，消滅疫情。



MD-105 多功能重型消毒車在市區道路執行消毒作業時，民眾揮手向辛苦的化學兵群官兵道謝。(記者孫建屏攝)



↑39 化學兵群官兵在社區巷弄內展開地毯式的消毒。(記者孫建屏攝)

疫情應變



兵整中心 演練分工分時

陸軍兵整中心裝配翻修廠除配合中央流行疫情指揮中心與國防部指導，妥善規劃分居、分食、分艙、分流外，日前模擬演練修製工作「分工分時」作業，以因應未來可能的影響。

(圖：裝配翻修廠提供；文：記者孫建屏)



理工學院 用餐隔板降風險

國防大學理工學院為提升用餐衛生及避免群聚感染，除要求全時戴口罩、入餐廳須用肥皂洗手外，也在用餐規劃採分時、分地及分流之措施，並參照友軍單位及民間餐廳作法，製作用餐隔板，以降低飛沫傳染風險。

(圖：理工學院提供；文：記者李恬郁)



勇於承擔改正缺失 防疫防敵並進

國防部嚴德發部長 21 日針對海軍敦睦艦隊官兵染疫一事，帶領高階將領向社會大眾公開致歉，除公布首波懲處人員與初步調查結果，並自請處分。蔡英文總統則於昨日發表談話，以三軍統帥身分表達歉意，同時要求國防部在最短時間內釐清真相、改正錯誤，盡速彌補防疫缺失，讓國人可以安心。蔡總統和嚴部長站到第一線直接面對問題，顯示政府和國軍勇於承擔的決心，相信在痛定思痛後，必能進一步強化國內防疫作為。

敦睦艦隊官兵染疫一事，之所以引起軒然大波，原因有二。一是在國內公布零確診後，民眾多認為折磨大家數月、影響作息及工作的「嚴重特殊傳染性肺炎」（武漢肺炎）已受到控制，在希望日常生活能步入常軌的強烈盼望下，沒想到再度傳出疫情，因此在心態上無法接受；其次是蔡總統所言，事件發生初期有很多細節與資訊並不明確，讓民眾感到疑惑。各式臆測紛亂下，積累出諸多關注和疑慮。

無論原因為何，社會大眾最在意的是真相，以及是否有人負責。如蒙混過關，抑或官官相護，非但政府和國

軍的信用會徹底破產，國人對政府防疫的信心，也會動搖。就此而言，這起事件不僅事關防疫工程，也關係民眾對政府和國軍的信任。

我們回顧事件發生經過，即可釐清政府和國軍的態度。敦睦艦隊 17 日晚間確定官兵確診後，國軍立刻緊急召回艦隊 700 多人採檢；中央流行疫情指揮中心在 18 日正式公布新增敦睦艦隊 3 名官兵確診病例。19 日，總統府發言人張惇涵轉述蔡總統 3 點聲明，代表國軍向社會致歉，同時要求國軍配合指揮中心疫調，國防部調查小組詳細釐清過程；海軍副司令梅中將同一天在記者會中，則代表海軍向外界鞠躬致歉。20 日，蔡總統召集國防部長、衛福部長和國防、國安及防疫相關單位開會，指示在最短時間內完成內部調查，公開向社會完整說明；21 日國防部嚴部長再度致歉，並發表初步調查。

簡述事件經過，呈現一個事實，敦睦艦隊官兵染疫一事，國軍確實沒有處理好，造成防疫缺口，但自始至終，政府和國軍從未迴避，並秉持負責的態度解決問題。事發至今，不到一個星期，國防部立刻提出初步調查報告，

列出疫情通報不夠落實等 4 點缺失，同時列出處分名單，包括海軍艦指部指揮官和敦睦艦隊支隊長；嚴部長也向蔡總統自請處分，並強調「事證到哪裡、檢討到哪裡、懲處到哪裡」。顯示在事件處理上，國軍並未卸責，亦在「國家、責任、榮譽」的軍人信條下，勇於承擔責任。

這起事件如果必須有人負責，相關主管都已負起責任，未來隨調查結果，該負責的人仍要追究責任。防疫為先，現在最重要的，正如蔡總統指示，「疫調與疫情掌控是最優先的工作」。未來的兩個關鍵重點，一是防疫工作任何細節都不能放過，千里之堤潰於蟻穴，為免重蹈覆轍，有必要檢視目前的防疫網，看看有無疏漏之處；其次，「落實」亦同樣重要，務必廣續要求。我國的防疫措施被譽為全球典範，但能否完全發揮預期效果，關鍵在於各環節是否落實。自去年底對岸疫情爆發後，國軍旋擬定嚴密的防疫規範，但如有少數人不遵守，就會造成防疫缺口，這次事件已給了所有官兵深刻教訓。

在防疫同時，國軍的建軍備戰也不能鬆懈。蔡總統指出，雖然現在是防

疫期間，但中共的軍事動作頻繁，因此國軍必須堅守崗位，隨時應變，必要的戰備演訓還是要進行，保持正常戰力和戰備。確實，時值各國力抗武漢肺炎之際，中共卻升高對臺海和區域安全威脅；自 2 月以來，明顯加大對我的軍事壓迫力度，非但戰機擾臺的頻率增加，甚至出現連續 2 天擾臺、飛過海峽中線，以及在我西南方海域進行夜航訓練，共軍遼寧號航艦艦隊更是第 4 度行經我周邊海域，極盡挑釁之能事。此外，中共也明顯提升在南海和東海的軍事能見度。這些事態不能排除中共混水摸魚、趁機作亂的意圖，國軍必須保持高度警戒，提防共軍任何可能蠢動。

雖然敦睦艦隊官兵染疫風波，衝擊國軍士氣，但不經一事、不長一智，若能從中汲取教訓和經驗，就能讓自己成長。更何況，國軍大家長三軍統帥蔡總統，雖然有所責備，但也不忘指出「國軍平常捍衛國家很用心，支援防疫也做很多事」，顯示總統對國軍愛之深。期盼全體官兵以此事為殷鑑，在防疫工作上更加投入，讓國人看到國軍在戰備或防疫上，勇於承擔的一面。

從軍心主張



一分耕耘 一分收穫

(單位提供)

單位：陸軍584旅聯兵3營機步連
階級：少尉
姓名：羅子翔
迷彩心情：身為機步排排長，帶領著排上弟兄一同完成任務，是我的使命；未來廣續秉持「跟我來」精神，戮力以赴，完成各項工作。

花防部陳雅珮捐髮送愛 善行可風



來自陸軍花東防衛指揮部步兵營步3連中士陳雅珮，自民國104年起，默默行善捐髮(如圖，單位提供)。起初，是為了年邁的母親頭髮漸漸蒼白，想用自己的頭髮做1頂頭髮給母親戴，體現「身體髮膚，受之父母」真諦，回饋母親。母親對此孝心感動且開心，並表示，有人比她更需要此頭髮。因緣際會下，雅珮毅然決然將多年蓄留的長髮，剪下來作為公益所用。前後已捐髮6年，並捐給癌症腫瘤患者扶助協會和台灣癌症基金會，共計3次。

營長得知此事後，特由營士官督導長許吉榮頒發工作獎金鼓勵。她希望藉由愛心及自身經驗，感動同志向者，呼籲大眾分享愛心，持續號召響



應「捐贈頭髮」行動，幫助癌症病友重建信心，一同用愛心重建癌友信心。

(陳保任/花蓮)

責任副總編輯/楊麗雲 編輯/傅台鳳

疫情肆虐 全球恐釀聖經等級饑荒

編譯王能斌／綜合外電報導

聯合國世界糧食計畫署(WFP) 21日警告，全球在「嚴重特殊傳染性肺炎」(武漢肺炎)疫情肆虐下，正面臨「二戰之後最嚴重人道危機」，至少1.3億人將因疫情陷糧食危機，饑荒總人口則上看2.65億，若不聯手因應恐釀「聖經等級饑荒」。

面臨饑荒人口恐增至2.65億人

這份最新《糧食危機全球報告》顯示，2019年全球已有55國、共1.35億人口處於「極度糧食不安全」狀態，創下該報告2017年首度執行以來最高紀錄，但在疫情與隨之而來的各國經濟停滯衝擊下，陷入饑荒人口將再增加1.3億人；WFP雖已向至少1億人提供援助，但國際若不加速合作，將爆發更嚴重危機。

報告顯示，目前1.35億饑饉人口中，有過半數的7300萬人位於非洲國家，中東與亞洲則有4300萬人，其餘的1850萬，則是拉丁美洲與加勒比海地區人口，造成饑饉的主因包括武裝衝突、極端氣候與經濟動盪。

WFP執行長籲安理會扮火車頭

對此，WFP執行長畢斯利呼籲安理會扮演「火車頭」角色，因為全球對抗疫情與危機的

前提是「和平」，並期望各國提供「迅速且無礙」的人道救援管道，藉以建構全球援助轉運節點，讓物資與資金能在最關鍵的時刻，到達最需要的角落。

畢斯利更強調，全球必須建立與糧食相關的早期預警系統，並確保糧食供應、避免資金匱乏或貿易阻礙，「若現在不動手，全球在短短數個月之內，就可能面臨『聖經等級饑荒』」。

G20達全球糧食充足供應共識

G20農業部長21日也在沙烏地阿拉伯主持下，舉行視訊會議，達成全球糧食充足供應的共識，且已展開實際行動避免國際糧食價格過度波動，期望降低疫情造成糧食不安全的情形。



多年內戰使葉門陷入嚴重饑荒。圖中的葉門小女孩，只能以樹葉果腹。(達志影像／美聯社資料照片)

◀ 疫情在全球造成嚴重影響，美國費城在街頭設點，發放水、糧等民生物資。(達志影像／美聯社資料照片)

▶ 肯亞等東非各國蝗災，引發糧食危機。(達志影像／美聯社資料照片)

歌詩達盛饜號終靠港 0 確診結束旅程



↑ 因疫情爆發而在海上漂流超過100天的「歌詩達盛饜號」郵輪，22日終於結束旅程。圖為該船20日在巴塞隆納靠岸。(達志影像／美聯社)

編譯郭正原／綜合外電報導

「嚴重特殊傳染性肺炎」(武漢肺炎)疫情期間，海上最後一艘仍載著大量乘客航行的「歌詩達盛饜號」(Costa Deliziosa)，21日終於抵達義大利熱那亞港海域，並於22日讓所有乘員下船。

「歌詩達盛饜號」隸屬歌詩達郵輪公司，1月5日從義大利威尼斯出發，載運1831名乘客環遊世界，原定4月26日返回威尼斯，然而全球疫情爆發後，各國皆關閉港口和邊界，使得「歌詩達盛饜號」乘客自3月14日在澳洲最後一次上岸後，就無法

再靠港下船，所幸歷經數週航程，「歌詩達盛饜號」並未發現武漢肺炎確診病例(僅1名女乘客因心血管疾病離世)，這艘儼然成為海上隔離避疫之旅。

「歌詩達盛饜號」20日已先在西班牙巴塞隆納靠港，讓數百名西班牙、葡萄牙和法籍人士下船返家，21日轉往終點站熱那亞，讓其餘乘客與800多名船員下船，但受天氣影響，靠岸時間一延再延。根據當地媒體報導，只要風勢減緩，「歌詩達盛饜號」就能進港，結束海上漂流。

密蘇里州狀告中共 求償疫情損失

編譯王能斌／綜合外電報導

全球「嚴重特殊傳染性肺炎」(武漢肺炎)確診人數，已突破259萬例，逾17.9萬人死亡，密蘇里州21日率全美之先，以「蓄意欺瞞疫情」為由，向中共提出求償告訴。

美國已有82.5萬人確診、逾4.5萬人死亡，為全球疫情最慘國家，密州檢察長施密特21日以「中共領導階層蓄意欺騙、且未全力遏止疫情散播，導致美國民眾受生命財產與經濟嚴重損失」為由，提出訴狀。基於國際法「主權豁免」原則，外國政府免於在美遭訴，因此這起訴訟，「宣示意義高於實質」，但美國眾議員已考慮提案，剝奪中共在美的主權豁免權，為美國民眾向北京索賠鋪路。

川普下令停發綠卡60天

此外，由於疫情導致美國失業率飆升，為保障美國人的工作權，總統川普21日表示，他將正式簽署行政命令，暫停俗稱「綠卡」的永久居留證核發作業60天，申請者在此期間無法入境美國，工作簽證則不受限。

至於已實施全國緊急狀態的日本，疫情仍未趨緩，累計已達11581例，東京都「練馬光丘醫院」爆發院內感

染，累積已達24例，濟生會中央醫院也發生8名嬰幼兒染疫，而停靠長崎的義大利郵輪「歌詩達大西洋號」，出現33名船員群聚感染，所幸郵輪上未搭載乘客。

日本下週將迎來「黃金週長假」，由於該國沒有強制禁足令，多個地方首長22日要求神奈川縣知事，封鎖鎌倉、湘南海岸與濱海道路，阻止旅客前往，避免疫情擴大。



↑ 密蘇里州開出全美第一槍，指控中共蓄意隱瞞疫情，要求賠償。圖為密州檢察長施密特。(達志影像／美聯社資料照片)

嚇阻中共 美澳派艦巡弋南海

編譯王光磊／綜合外電報導

美國印太司令部與澳洲國防部 22 日證實，美軍「美利堅號」(LHA 6) 兩棲突擊艦、「碉堡山號」巡洋艦 (CG 52)、「貝瑞號」驅逐艦 (DDG 52)，與澳洲海軍「帕拉曼塔號」(FFH 154) 巡防艦，已進入南海海域巡弋，藉以強化美澳海軍作業互通性，進而增進印太地區安全穩定。

美印太司令部發言人史威格曼少校表示，「美利堅號」、「碉堡山號」與「貝瑞號」已部署至南海海域，「與美國的盟邦與夥伴合作，致力促進通航自由、維繫印太區域安全與繁榮」。值得注意的是，「碉堡山號」原為「羅斯福號」打擊群的主力護衛艦艇，但「羅斯福號」受「嚴重特殊傳染性肺炎」(武

漢肺炎) 疫情影響，停靠關島無法出航，「碉堡山號」轉而護衛「美利堅號」，共同執行巡弋任務。

美澳艦艇聯演 強化作業互通性

澳洲國防部稍晚也證實，今年 2 月起赴東南亞海域，執行為期 4 個月巡弋部署的紐澳軍團級巡防艦「帕拉曼塔號」，已與美軍艦艇進行聯合演習，課目包括海上補給、航空作戰、海上操演與通訊演練等，強化雙方作業互通能力。

近日中共在南海強化活動，其探勘船甚至進入馬來西亞探勘船活動範圍進行調查，再次導致區域局勢升高，美國國務院日前以「霸凌」形容中共行為，美軍與盟邦調派艦艇進入南海，威信亦為反制中共。



美、澳艦艇南海聯演，嚇阻中共區域擴張野心。左起為「帕拉曼塔號」、「美利堅號」、「碉堡山號」與「貝瑞號」。(取自第 7 艦隊網站)



全球首宗 敘利亞人道案 德法院將開審

編譯王能斌／綜合外電報導

去年 2 月遭德、法警方合作逮捕，遭控違反人道罪的 2 名前敘利亞秘密警察高層，23 日將首度面臨德國高等法院庭審，此為全球首宗進入司法程序的敘利亞人道案件，可望成為司法「普遍管轄原則」(universal jurisdiction) 的具體實踐，為將來類似案件的處理，提供前例。

放任犯人遭受酷刑 導致 58 死
德國檢方指控，現年 57 歲、具上

校官階的拉斯蘭，曾任職敘利亞軍事情報局 251 處 (Branch 251)，他在 2011 年 4 月至 2012 年 9 月間，主管大馬士革一處收容所時，放任至少 4000 名犯人遭毒打、電刑和性侵犯等酷刑，導致其中 58 人喪命；現年 43 歲的賈里柏，為拉斯蘭下屬，被列本案共犯，預期訴訟將持續 2 年之久。拉斯蘭 2012 年帶著家人逃離敘國，2014 年以來以難民身分住在柏林；曾遭拉斯蘭關押、如今是知名敘利亞

人權律師的布尼，認出拉斯蘭後，多起人證物證——浮現，加上聯合國大會 2016 年決議成立「敘利亞國際公正獨立機制」(IIIM)，對敘利亞內戰期間違反國際法的重大案件進行調查，蒐集與保全犯罪證據，供司法機關檢視，也讓此案重見曙光。IIIM 負責人馬奇·烏赫爾表示，德國正式審理此案，讓敘利亞內部違反公義的情況，得以被外界正視。

2 名遭控犯下違反人道罪的前敘利亞官員，將在德國接受司法審判。圖為敘國伊德利布省殘破不堪的情形。(達志影像／美聯社資料照片)

大陸動態

中共趨強硬 港府高層大換血

記者郭曉蓓／綜合報導

港府高層大地震，中共官方昨日公布港府 5 名新局長政治任命，學者認為，更換領導班子，凸顯日後中共對港路線更趨強硬。

陸媒昨日披露，中共「國務院」根據香港特首林鄭月娥提名及建議，任命入境處長曾國衛接替聶德權，出任政制及內地事務局長；聶德權調任公務員事務局長，接替被免職的劉江華；金融發展

局行政總監許正宇接替劉怡翔，為財經事務及庫務局長；機電署署長薛永恆接替楊偉雄，為創新及科技局長；勞工及福利局副局長徐英偉，改任民政事務局長。

港大社會科學學院講師丘梓勤分析，這次人事變動，一是經歷「反送中」風波後，林鄭月娥盼重拾管治威信；二是近期正值「中聯辦」、「港澳辦」爭議，政制及內地事務局長聶德權平調，中共

「中央」希望給予高級官員一個訊號，以後凡涉及兩辦決定，都要先徵得「中聯辦」同意，否則要負政治責任。

丘梓勤認為，港府更換班子，凸顯日後中共對港路線更趨強硬。他以金融發展局行政總監許正宇，出任財經事務及庫務局長為例，中共不介意掌管財金系統的局長具政府色彩，更反映其有意將班子更政治化，是北京強硬路線進一步體現。

肺炎新增 30 例 哈爾濱群聚占 7 例

記者郭曉蓓／綜合報導

中共「國家衛生健康委員會」昨日通報，21 日新增「嚴重特殊傳染性肺炎」(武漢肺炎) 確診 30 例，其中 23 例為境外移入，本土 7 例均來自黑龍江省哈爾濱市群聚感染。

哈爾濱市近期爆發群聚感染和醫院內交叉感染，起源於 1 名自美返鄉的 22 歲確診女學生，迄今相關病例已達 52 例，並跨省傳播到遼寧及內蒙古。有媒體報導，哈爾濱疫情被嚴重矚目，確診數可能是官方數據的 200 多倍。

媽媽染疫痊癒 女嬰出生具抗體

記者郭曉蓓／綜合報導

陸媒報導，內蒙古自治區 1 名曾感染「嚴重特殊傳染性肺炎」(武漢肺炎) 婦女，在治癒近 2 個月後生下 1 名女嬰，嬰兒血液中檢測出 IgG 抗體。醫師認為，這說明抗體可透過胎盤傳給嬰兒，因此一出生就具備免疫力。報導說，該婦女 1 月 20 日自武漢市回到內蒙鄂爾多斯家鄉過年，1 月 30 日發燒就醫，隔日確診，當時懷孕 7 個月。她在 2 月 21 日治癒出院，因不確定胎兒是否感染，採剖腹產，在 4 月 8 日順利生下女嬰。

白海豚列藥用研究 曝光後急刪文

記者郭曉蓓／綜合報導

隸屬中共「國務院」事業單位的「國家自然科學基金委員會」近期發布的文件，被發現將「白海豚」列為「藥用海洋動物資源」，且疑似想「開展藥用研究」。消息曝光後引發爭議，官方隨即將文件內容全刪除。

據報導，修改前的版本寫到「針對白海豚、中華鬚等北部灣特色藥用海洋動物資源，開展其繁育、增養殖及抗逆性狀分子機制研究，為保護和可持續利用北部灣特色珍稀藥用海洋動物資源提供技術支撐」等內容，現改為「立足於北部灣特色藥用海洋動物資源」等字眼。

有陸媒向該委員會求證，獲回覆「會記下問題報告領導」，隨後，官網文件中有關白海豚藥用研究表述便遭刪除。

F-35A 降落艾爾森基地，正式加入 354 戰鬥機聯隊行列。
(取自美國空軍網站)



STE 陸地部門獲得第 2 筆「獵人」步兵戰鬥車生產訂單，未來將更進一步強化星團裝甲部隊戰力。圖為新加坡航展期間展出的「獵人」。
(本報資料照片)

2架F-35A報到

阿拉斯加354聯隊訓練轉向作戰

▲未來艾爾森基地將編成 2 支 F-35A 戰鬥機中隊，肩負 PACAF 部署印太重要任務。
(取自美國空軍網站)

編譯王光磊／綜合外電報導

美國空軍宣布，阿拉斯加州艾爾森空軍基地的第 354 戰鬥機聯隊，21 日正式接收首批 2 架 F-35A 匿蹤戰機，未來 2 年內該基地將接裝 54 架 F-35A，編成 2 支 F-35A 戰鬥機中隊，成為美太平洋空軍 (PACAF) 的主力之一。

PACAF 其他單位接裝典範

艾爾森基地新接裝的 2 架 F-35A，機號分別為 18-5345 與 18-5346，2 架戰機將編入去年 10 月才重新編成的第 356 戰鬥機中隊。第 354 聯隊隊長畢紹普上校直言，這是該單位從訓練轉向作戰的重大里程碑，並且將成為未來整個 PACAF 其他單位接裝 F-35A 戰機的典範。

354 戰鬥機聯隊麾下原本只有 1 支使用 F-16 的第 18 假想敵中隊，並在橫跨太平洋的各重大空戰演習中擔任假想敵角色，但其本質上依舊是訓練單位。不過在接裝 F-35A 後，354 聯隊的角色將進一步轉向作戰任務，甚至像鄰近艾爾曼達夫基地的 F-22 一樣，成為 PACAF 前進部署的要角之一。

疫情影響洛馬生產與供應鏈

354 戰鬥機聯隊在此之前，已有 30 架戰機—第 18 假想敵中隊 21 架 F-16、阿拉斯加州航空國民兵的 9 架 KC-135，接裝 F-35A 後將大舉擴編至 84 架。為有效容納新進戰機、空地勤人員與眷屬，美空軍已大舉展開基地擴建工程。

值得注意的是，F-35 製造商洛克希德馬丁公司執行長休森昨日在視訊會議上證實，受到「嚴重特殊傳染性肺炎」（武漢肺炎）衝擊，相關航空工業生產與供應鏈都受到影響，因此相關生產、測試與交機時程有延後可能。



在接裝 F-35A 之前，354 戰鬥機聯隊麾下只有第 18 假想敵中隊。圖為隸屬於該中隊的 F-16 戰鬥機編隊飛行。
(取自美國空軍網站)

美國駐韓大使哈里斯推文宣布第 2 批 RQ-4 抵韓交貨，卻讓南韓民間輿論不滿，再度引發爭議。(取自哈里斯推特)



2架RQ-4抵南韓 如期實戰部署

編譯郭正原／綜合外電報導

在美國駐韓大使哈里斯高調推文公布，南韓採購的 RQ-4「全球鷹」無人偵察機已返抵國門，南韓國防部 20 日證實：2 架 RQ-4 軍方正如期展開實戰部署。

偵察範圍超越整個朝鮮半島

《韓聯社》報導，南韓國防部副發言人證實，第 2 批 RQ-4「全球鷹」無人偵察機已抵韓交貨，這次一口氣交機 2 架，只差最後 1 架還未交貨。南韓在 2017 年底以 6.57 億美元（約新臺幣 199.23 億元）向諾格公司採購 4 架 RQ-4 Block30 構型，其巡航半徑

可達 3000 公里，能連續飛行 38 至 42 小時執行任務，偵察與監視範圍更超越整個朝鮮半島，且能在 2 萬公尺高空透過合成孔徑雷達與紅外線探測裝置，識別地面約 0.3 平方公里物體。

不過美國駐韓大使哈里斯高調曝光交付南韓 RQ-4 已引發爭議。文在寅政府向來對北韓採溫和友好態度，避免武器採購過於刺激金氏政權，加上北韓領導人金正恩疑似出現健康問題之際，南韓民間輿論認為，哈里斯不尊重南韓「保持低調」態度，其推特也遭到南韓大批網友「出征」。

新加坡陸軍續購獵人步兵戰鬥車

編譯郭正原／綜合外電報導

新加坡新科工程公司 (STE) 20 日宣布，已獲新加坡陸軍第 2 批「獵人」步兵戰鬥車訂單，除增產新車，還將提供新加坡軍方完整後勤支援。

全面取代 M113 Ultra 裝甲車

出於保密考量，星國官方與 STE 皆未公開採購數量與合約總金額，僅透露 STE 地面車輛部門除打造新一批「獵人」，還將提供人員培訓、維修零件等完整的後勤支援。星國陸軍去年 6 月首度公開「獵人」步兵戰鬥車，並於 8 月的國慶閱兵首次公開展示，更成為今年 2 月新加坡航展的主要焦點之一。

「獵人」步兵戰鬥車，重約 29.5 噸，可搭載 3 名車組員與 8 名武裝士兵；車體防護與北約 STANAG 4569 標準 4 級，可抵禦 14.5 公厘重機槍的射擊，並能加掛模組化複合裝甲增強防護，底盤則有一定地雷和即製爆裂物 (IED) 防禦能力。武器採用以製的 Samson 30 遙控砲塔，擁有 1 門 MK44 型 30 公厘 Bushmaster II 鎗砲，與 7.62 公厘同軸機槍，並搭載 2 枚反戰車飛彈。

「獵人」步兵戰鬥車由新加坡陸軍第 42 裝甲營首先換裝，將全面取代 M113 Ultra 裝甲運兵車，並且「獵人」配備全數位化指管適與後勤套件，能與其他作戰載台協同作戰，進一步強化星國陸軍的網路化作戰能力。

「獵人」的以製 Samson 30 遙控砲塔，具備 2 枚反戰車飛彈，但容納空間與原廠略有不同，改設於砲塔左側。
(取自拉斐爾公司網站)



責任副總編輯／簡文菁 編輯／周翔

人攜式防空武器 威脅全球航安

◎李華強 (譯)

(接上文)

四、降低成功攻擊的可能

欲降低民航機遭 MANPADS 鎖定的可能，可行方法包括地面與機上反制措施，俾轉移來襲飛彈遠離飛機，以及摧毀來襲飛彈的設計。

●地面反制措施

在機場多處設置紅外線誘餌，製造類似噴射機發動機的信跡，可提供飛機起降時，對抗第 1、2 代 MANPADS 攻擊的若干防禦功能。這類誘餌僅能提供機場附近區域，以及飛行器在極低高度時的保障。

陸基「高能量雷射」可用來對抗 MANPADS。以美國諾斯諾普格魯曼的戰術高能量雷射系統為例，在 2001 至 2005 年測試期間，計擊毀 46 枚迫砲、火箭與其他射彈。高能量雷射系統設計目的係摧毀飛彈，具備能反制全方位 MANPADS 威脅優勢；反觀其他反制系統設計，則是欺騙飛彈尋標器，取決於尋標器型式與該飛彈的紅外線反制效能，效能都有所折扣。然而，高能量雷射系統亦有顯著缺點，1 套系統 1 次僅能接戰 1 枚飛彈，多枚飛彈攻擊時恐遭癱瘓，另可能傷及機上人員視力。最重要的是，該系統仰賴指向目標的清晰「視線」，且僅能防禦機場周邊相對狹小的區域，部署與數量的需求較高。

●機上反制措施

機上反制措施概分為 3 類：熱源彈、「指向紅外線反制」，以及高能量雷射，通常搭配飛彈警示系統，以辨別威脅和啟動反制措施。飛彈警示系統可能發出錯誤警報，提高反制措施作動機會、成本與失效頻率，另可能導致機師迅速改變飛行姿態俾降低攻擊損害，進而提升風險。因此，確保飛彈警示系統高度可靠，係一優先要務。

熱源彈對於第 3、4 代配備紅外線反制功能的 MANPADS 系統，較捉襟見肘，對影像或指令引導型 MANPADS 亦招架無力。結合飛彈警示與熱源彈投擲系統，勢必提高飛機成本、重量與阻力。重量與阻力增加燃油消耗；加裝熱源彈則提高維護需求，系統失效亦降低飛機可用度。此外，熱源彈在低高度施放時可能造成火災。

「指向紅外線反制」結合雷達警示與雷射干擾系統，可偵測和追蹤來襲飛彈，隨即以雷射照明飛彈尋標器，藉由替代之調變信號，改變飛彈航向遠離原鎖定目標。此舉仰賴多譜段雷射，涵蓋



深受內戰之苦的利比亞，該國目前受聯合國承認的「全國團結政府」正趕赴衝突前線。(達志影像/美聯社資料照片)

人攜式防空武器的潛在危險

- 一 數量驚人的 MANPADS 將可能在衝突地區攻擊民航機。
- 二 57 個非國家武裝團體使用 MANPADS 的風險，集中在中東和北非。
- 三 俄羅斯和中共擁有最多的 MANPADS，也是銷售 MANPADS 至飽受內亂國家的前 2 名，對象包括蘇丹、南蘇丹、利比亞等國家。

資料來源：蘭德公司 製表：傅台鳳

不同型式 MANPADS，並戰勝若干尋標器內使用的窄頻光學濾波器。

美國土安全部已陸續測試 2 型指向紅外線反制系統，成功對抗 29 枚 MANPADS 攻擊；巨測試全程，不同飛機共累計 1 萬 6000 小時飛行時數，且無論是北美英國航太，亦或是諾斯諾普格魯曼公司的系統，均符合設定之效能需求。該類系統可有效對抗大多數的 MANPADS，但不包括指令引導型；除非配置多具射塔，否則仍只能一次接戰一枚 MANPADS 飛彈，彈藥飽和攻擊時仍恐遭癱瘓。欲在大量民航機上配備該類系統的成本驚人，蘭德公司於 2005 年的研究顯示，裝備 6800 架民航機並運作 10 年的成本，約需 2020 年幣值達 596 億美元。2010 年，美國土安全部研究指出，3636 架飛機配備足以抵禦 MANPADS 攻擊的反制系統，並維持運作 10 年，將需 2020 年幣值達 307 億美元。

高能量雷射亦可裝用飛機上。美國曾測試改裝的波音 747 機，希以機上 YAL-1 高能量雷射系統摧毀彈道飛彈，然最終未服役。此外，這類系統的體積遠大於指向紅外線反制系統，迄今也未與機上防禦系統整合。

五、降低成功攻擊的損害

預判飛機果遭擊中，可供其降低損害的選項，包括機體構改(如強化機體結構、以惰性氣體取代燃油箱內氧氣俾降低火災可能性、增加備份裝置、隔離式飛操系統等)，以及修正機師訓練。

六、影響管理

若飛機受損或不幸失事，應斷然採取行動以降低人員傷亡。應變計畫作

為，旨在事件發生時迅速調派緊急處置人員與急救醫院，有助於警、消、醫迅速進入現場搶救與處理。

惟鑑於最嚴重的 MANPADS 威脅都位於海外，美國能影響各國應變計畫的能力有限，大多仍著眼於機場安全評估作業。無論如何，雙方緊急應變同業間的訓練計畫、實務分享，以及資訊交換，仍有助於提升 MANPADS 攻擊後影響的管理成效。

結論

對於全球民航界而言，MANPADS 代表不同程度的潛在危險。根據蘭德公司的量化與質性研究，獲得以下結論。首先，研究結果顯示，數量驚人的 MANPADS 用在衝突環境下，攻擊民航機的場景，主要在於強度較高處。其次，大多數事件發生在非洲，尤其是南非。他國介入內戰衝突的外部勢力，係許多攻擊的一項重要特色，許多攻擊更是 1980 與 1990 年代事件的翻版。儘管重演的趨勢明顯，仍不能斷定未來攻擊係仿效過往事件。

其次，針對非國家武裝團體使用 MANPADS 的風險，探討此類團體運用 MANPADS 的意圖和戰力，利用歷史資料及公情分析後得知，57 個非國家武裝團體，根據地大多在中東和北非；5 個最活躍組織中，4 個就位於中東：伊拉克與敘利亞境內的「伊斯蘭國」(IS)、沙姆解放組織、其他敘國境內反抗組織，以及庫德工人黨。

第 3，俄羅斯和中共不僅擁有最多的 MANPADS，歷來也是最樂於銷售 MANPADS 至飽受內亂國家的前 2 名，對象包括蘇丹、南蘇丹、利比亞等最失

能國家，以及公然支援非國家武裝團體的國家，如卡達與巴基斯坦。此外，擁有可觀數量 MANPADS 的國家中，不乏內部深陷動亂者，敘利亞、阿富汗，以及委內瑞拉即為代表。

第 4，蘭德公司的經濟模式研究，雖未判定任何經濟結果的單一效應，與 MANPADS 攻擊存在連帶關係，卻點出攻擊在空機對國內生產毛額的重大影響。每一件攻擊在空機的事件，將造成國內生產毛額下降達 1.4%，至於如國外直接投資、貿易等指標，則無任何統計上顯著的連帶關係。此外，衝突為經濟帶來的破壞效應，始終是個隱憂。大多數的 MANPADS 攻擊事件，都顯現在飽受戰亂的國家內，在嚴峻環境下再發生任何一件 MANPADS 攻擊，都將使該國情勢更加惡化。

MANPADS 攻擊民航機風險，可在旦夕間失控驟升。近 40 年，鮮有相關攻擊事件，在近十餘年中，更無任何攻擊發生。研究指出，衝突區內為數不少的非國家行為者擁有該項戰力，並可能將其用在平民百姓上。此外，失能動亂國家仍持續囤積 MANPADS，如中共和俄羅斯等生產國也毫無顧忌地維持供貨，不難想像未來可能發生 MANPADS 攻擊無辜民航機乘客的恐怖場景。

綜觀美國政府試圖消弭 MANPADS 威脅的諸般手段，可說是一套堅實且相對容錯的制度。例如，若未能緝捕或起訴非國家武裝團體的領袖，並查封其資產，則外銷管制作為仍不可防範非國家武裝團體獲得 MANPADS，進而消弭該威脅。同理，若外銷管制失效，飛航公告與特種聯邦航空規範，將限制在美國登記的航空器，不得在非國家武裝團體構成民航機威脅之區域運作，此舉亦將有效迴避該風險。

此研究強調多層次降低 MANPADS 攻擊風險作法，該威脅仍不會銷聲匿跡。美國應與夥伴加強合作、限制 MANPADS 出口，並對執意外銷者強化透明度與究責制度，另推動安全措施，俾降低失竊武器移作他用的可能性。各國應合作減少存量，並以不同國家基準提升實體檢查機制。儘管攻擊發生的可能性低，MANPADS 攻擊民航機的政治與經濟效應卻很驚人，仍應投入相應的作為和資源，俾防範悲劇發生。

(完)

建立用藥4觀念 藥害救濟有保障

記者李佩玲／臺北報導

為建立民眾用藥安全觀念，食藥署近期宣導民眾正確「用藥安全」及「藥害救濟制度」。並強調沒有任何一種藥物對所有人都是百分之百安全，有些藥品因為有其特殊的藥理作用，或是用藥者個別體質狀況及病情差異，發生難以預期的藥害。因此，民眾應建立「藥品風險」、「正當用藥」、「注意反應」及「警覺就醫」4個觀念。

保障自身用藥安全

對於民眾用藥問題，根據食藥署委託藥害救濟基金會進行的民調及諮詢專線顯示，9成民眾期待醫療專業人員主動提醒，並告知服藥後可能會有不良反應情形，部分民眾也認為，凡依照醫囑正確使用我國核准且合法的藥品，不會出現嚴重藥品不良反應。

然為促使民眾了解「用藥安全4觀念，藥

害救濟有保障」，食藥署也特別邀請藝人一同拍攝宣導影片，運用看似與藥品無相關的生活橋段，巧妙帶入如何正確使用藥品及藥害救濟制度，讓民眾不知不覺地接收「用藥安全」與「藥害救濟制度」的觀念，才能保障自身用藥安全。

不良反應立即回診就醫

食藥署表示，歡迎想要展現自身創意與想像力的民眾踴躍參加「藥懂不懂！？」用藥安全最有梗」短片徵選活動，以「了解凡藥品必有其風險」、「正確且安全地使用合法藥品」、「用藥期間注意身體反應」、「發生藥品過敏或不良反應時立即回診就醫」，以及「藥害救濟有保障」等5大主題，透過日常生活或不同角度短片，讓民眾更加了解「用藥安全4觀念，藥害救濟有保障」的重要觀念。



食藥署邀藝人一同拍攝宣導影片，建立民眾用藥安全觀念。

(食藥署提供)

會考取消英聽 不影響鑑別度及超額比序

記者黃朝琴／臺北報導

為加強防疫，教育部21日緊急宣布，今年國中會考取消英聽施測，主辦單位、臺師大心測中心昨日表示，取消英聽測驗，英語科成績將100%採計英語閱讀測驗分數，但不影響閱讀題數、作

答時間，也不影響英語科整體測驗的鑑別度，也不影響後續超額比序。

不增加閱測題數 作答仍60分鐘

教育部21日宣布，試場因防疫要開門窗兼開冷氣，維持室內溫度並確保通風，擔心外界噪音影響學生聽題日，取消較簡單的聽力測驗，分攤到難題較多的閱讀測驗。

心測中心表示，會考英文科成績配分方式，原本以英聽2成、閱測8成來採計，閱測介於40到45題，去年考41題，試題均具高度鑑別度，此施測題數已充分區分閱讀能力高低，按答對題數的高低，將考生鑑別度分為A(精熟)、B(基礎)、C(待加強)三級及4標示，英文科測驗信度達0.93以上，今年停考英聽，閱測配分改為100%，不會增加閱測題數，作答時間也維持60分鐘。

心測中心進一步表示，各招生區依英

語科成績計算免試入學超額比序積分，停考英聽並不會影響到後續免試入學超額比序，而因今年暫停考英聽，5月17日第二節英語科考試結束時間為上午11時30分。

提供考生穩定應試環境

基於公平性考量，國中會考英聽測驗歷年來試場的物理環境條件設定，均採開放冷氣及關閉門窗方式辦理，希望提供考生穩定的應試環境，教育部每年也函請國防部、民航局等單位，避免防空演習及考場周邊低空飛行，也請地方政府協調宮廟調整繞境時間，給考生安寧應考環境。

因防疫需求，前後門與窗戶均開啓，鄰近試場廣播音勢必造成互相干擾，尤其靠門及靠窗的考生恐受其影響，不同座位考生可能產生不公平的現象引發爭議，最後決定取消英聽測驗。



新聞報馬仔 日常大小事

4月 23日

標題

- 工家美術館「草悟道上河圖」即起四米廊道展出
- 彰化縣榮服處拜會企業 拓展官兵就業管道
- 統改改由考生服務隊陪考 每100名考生至多6人
- 疫情影響出入境人數 機場進行維修保養工作
- 「世界地球日」50周年 水利署籲節水愛地球
- 邵正齊創作曲《仰望》邀何方、張芸京等歌手接力合唱抗疫
- 《天醒之路》陳飛宇、熊梓淇、程瀟高顏值吸睛
- 魏妙如新歌成法國電影《巴黎寂寞不打烊》中文主題曲
- 賽門佩格《鎖命佈局》瘦成皮包骨 攜手莉莉柯林斯揭遺產祕辛
- 插畫大師洛倫索馬蒂新作《熊熊大作戰》坎城首映好評不斷



http://www.ydn.com.tw/News/List/100

責任副總編輯／張原萱 編輯／周翔



今年會考取消英聽施測，臺師大心測中心表示，單採計英語閱測的鑑別度已足夠。(本報資料照片)

國軍菸害暨檳榔防制 專欄

小昇戒菸成功了

因為家庭的因素，小昇從國中開始除了白天要到學校唸書外，放學或寒暑假就去打工以貼補家用，因為無一技之長，所以只能在建築工地打雜做些粗重工作，同行中大多都是老菸槍且檳榔不離口，耳濡目染之下，很快的小昇也染上了抽菸與嚼檳榔的習慣。

當半工半讀的求學階段終於結束後，小昇選擇進入了自己嚮往已久的軍隊服役，並且很快地融入軍中團體工作的挑戰與環境，多次完成長官所賦予的任務與要求，小昇非常期待自己能夠更上一層樓，但體能測驗的成績卻成為小昇轉服士官的絆腳石。因為半工半讀而染上吸菸與嚼檳榔的習慣，雖然從軍後已經成功戒除嚼檳榔習慣，但每天

基本1至2包的吸菸的習慣，讓小昇每次運動時都比同儕間更容易氣喘，進而影響體測的成績，另外智力測驗好似與他作對一樣，總是差那麼一點，而未達到合格。

幸好，小昇終於決心要戒除長達10年的菸癮，幸運的是，不論是身旁的同袍們，還是連上的各級長官們都給予十分支持與鼓勵，經過半年的努力，並且聽從醫官建議，小昇適切的調整日常作息，並養成運動的習慣，終於在大家的殷切期盼下，戒除了抽菸的習慣；除達到戒菸目標之外，小昇因為下定決心要拚體測及智測的成績，在奮力不懈的努力後，終於讓他達到目標符合送訓的標準，並進而獲得了晉升的機會。

抽菸雖然是因為長年累積所養成的習慣，然而習慣並非不能改變，環境當然也可以調整，因為小昇早期工作環境的影響，讓他染上菸癮及嚼檳榔習慣，但是，也因為後來軍中的工作環境，讓他有了理想與目標，靠著自己堅定的理念並且堅持的達成目標，小昇不但讓自己成功戒除菸癮，更進一步贏得更佳的未來與人生光景，因為努力讓目標不遙遠，因為堅持讓未來就在眼前，試著也想想戒菸的好處，相信你我都可以享受生命的無限可能。(廖松柏)

(陸軍裝甲兵訓練指揮部)

國軍菸害暨檳榔防制服務中心 0800-580791 關心您！廣告

漫遊頭城

享受陸海空之旅

記者李佩玲／專題報導
頭城鎮自古即是外地人進入宜蘭的重要門戶，又稱為「開蘭第一城」。背山面海、東臨太平洋的頭城，擁有寬闊海景、綿延沙灘，以及遠處的龜山島。來到這裡，可漫遊頭城老街，品味懷舊時光、前往烏石港搭乘遊艇賞鯨豚，或是到外澳海灘體驗刺激的衝浪、飛行傘極限運動，豐富的陸海空3D之旅，保證讓你不想此行。

外澳海 衝浪客天堂
位於烏石港北面、正對著龜山島的外澳海灘，擁有廣大平坦而乾淨的沙灘，除適合親子戲水外，更是衝浪客的天堂，沙灘旁有店家提供衝浪教學，新手也能享受奔馳浪花的快感；附近山頂上則有飛行傘基地，坐上飛行傘升上天空後，可俯瞰整個外澳海岸線，壯麗又美麗。若是玩累了，則可走進造型奇特、有著鮮黃色外觀的外澳服務區，點上一杯咖啡，配上瀟灑的海景與沙灘，享受忙碌生活中得不來的一絲悠閒。



↑頭城老街可感受到濃厚的人文歷史氣息。
(取自宜蘭動好玩網站)

蘭陽博物館 網美必拍
漫遊頭城小鎮，一定要到蘭陽博物館朝聖。堪稱宜蘭指標性景點的蘭陽博物館建築，外觀融入了東北角地景「單面山」形體和岩石節理，隨著四季與天色的光影變化，呈現不同色調，遠看彷彿矗立在水上，湖面如鏡般倒映著博物館和藍天，壯闊而優雅，如詩如畫般的絕美景色，成為許多網美必拍景點。館內常設展主題也結合建築特色，由上而下分別設立山之層、平原層、海之層及時光廊，走一回，可認識蘭陽地理風貌、自然生態及人文的軌跡。

頭城老街 見證歷史古蹟
紅瓦燕瓦的頭城老街，是頭城鎮最古老的街道，以前又稱為頭圍街，因鄰近當時蘭陽地區唯一商用烏石港，在清朝成為最繁榮的經濟中心。一出頭城火車站，走沒多久就可發現頭城老街，慢閒漫步在老街上，時不時就可發現街道兩旁的建築，融合清朝閩南、日據時期的洋樓風格，包括慶元宮、十三行遺址、盧家宅

院、新興與樹記等，這些建築物曾風光一時，而現在都成為見證頭城歷史的古蹟。
龜山島 17種鯨豚出沒
龜山島曾被國際知名自然網站《WHEN ON EARTH》，列為全世界最酷的12座天然成型島嶼之一。來到頭城，除觀賞濱海美景和壯麗的巨岩礁石，還可於烏石港搭乘遊艇，一路玩進龜山島。龜山島附近海域不淺，聚集許多魚群，不僅讓龜山島成為臺灣3大漁場之一，也是鯨豚大量出沒的地點，種類多達17種，其中，又以飛旋海豚、瓶鼻海豚、小虎鯨及偽虎鯨數量最多，經常會躍出海面，甚至和往來漁船玩捉迷藏。賞「豚」最佳時段為清晨5時至中午12時，賞「鯨」最佳時段則為中午12時至下午3時。每年4月至9月底，是賞鯨豚的最佳季節，不妨搭上往返龜山島的賞鯨船，展開一段海上探險之旅，鯨豚們可愛的模樣和優雅的姿態，絕對讓你驚喜連連！



蘭陽博物館是宜蘭指標性景點。
(本報資料照片)

平坦寬廣的外澳海，是國內外衝浪好手聚集地。
(東北角風管處提供)

頭城順遊景點 推薦

大溪漁港

宜蘭第3大漁港，每日下午2時30分許，有現撈魚貨拍賣，一堆堆擺置於地面的新鮮魚蝦，從叫價、比手勢殺低、調高價格，到成交賣出，讓港內洋溢淳樸爽朗的原始漁民風；港邊設有美食街，販售各式海鮮料理。



(讀者提供)

北關海潮公園

蘭陽八景之一，園內擁有豐富壯麗的山海景觀，可觀賞經過千萬年冲刷而成的單面山、豆腐岩、小海岬等地質風貌，是北濱公路上的秘境景點。步道頂端可拍攝火車在山海間呼嘯而過的景致，鐵道迷千萬別錯過。



(取自東北角風管處網站)



(取自東北角風管處網站)

大坑觀景台(灌咖啡)

原為管制海防的軍事哨所，如今蛻變為坐擁全視野海景的景觀咖啡館，是許多旅遊達人的私房看海秘境。白色建築加上絕美海景，怎麼拍怎麼好看，白天和晚上更有不同風情。



(取自東北角風管處網站)

竹安溪口

寬闊幽靜的濕地環境，加上潮汐帶來大量魚蝦，成為鳥類隱密的棲息地，各式各類、成千上萬的水鳥，在此過境落腳或渡冬作客。這裡也是欣賞白鳥的好地點，許多攝影迷特地前來捕捉美景。

資料來源：東北角風管處網站、宜蘭動好玩、記者李佩玲整理
製表：歐佳萍

頭城在地美食 報你知



(讀者提供)

一品老店碗粿

碗粿與肉餡分開料理。純手工在來米製作的碗粿，口感軟Q，帶有濃郁、單純米香，淋上自製醬料，是在地人從小吃到的古早味。



(取自頭城鎮公所網站)

頭城魯肉大腸麵線

店家使用純手工麵線，特別之處在於湯頭濃稠的大腸麵線上，還加了中藥熬煮的肉燥，增加香氣，配上Q彈大腸，順口好吃，再添上桌上的蒜泥辣椒，更是夠味。



(讀者提供)

阿伯炸蛋蔥油餅

位於頭城車站外右方停車場內，以小攤販販賣，是遊客和當地居民最愛小吃之一。手工擀製的麵皮，加入大量三星蔥、蔥香與蛋香融合，回味無窮。



(取自頭城鎮公所網站)

阿宗芋冰城

店家秉真材實料、原味重現，不使用化學添加劑，保留食材天然濃郁的香氣，有紅豆、芋頭、鳳梨、花生、桂圓、紫米等口味。

頭城旅遊地圖



資料來源：頭城鎮戶政事務所網站

他都選擇週一出現在她家巷口，經過分秒不差的縝密計算，於約定時間當下抵達，停車從不熄火，車門如常彈開又迅速關上，披風衣的修長身影一閃而過，熟稔地倚著牆，嘴邊叼了根菸菸的中年男子，向天空默默吐煙圈。

晦暗天色驟然大雨，男子站的角落剛好是店家與獨棟大樓的銜接，他左肩往後一縮，整個人貼上建物外緣的大理石面，眼前騎樓下仍未見芳蹤，他又點了第二根菸，如貓兒鎖定獵物般堅定不移地凝視不遠處，持續無聲的等待。

好不容易把她盼來，男子隨手將未抽完的菸捻熄，拇指與食指才捏著菸頭，又伸出餘下的三指扳動副駕駛座門把，催促她走快點。

女子拖著腳步，有點遲疑，兩人的距離沒多遠，卻像隔座山，愈近愈發現此行險阻層層。「糖糖……」男子親暱的叫喚讓她猛然回神，點了點頭收傘，彎腰坐進車內。

回到駕駛座的他面無表情，雖然在踩下油門的同時皺眉瞥了她一眼，卻什麼也沒說，自顧自地用GPS找路，車緩緩駛進山區，男子上身不自然的向前傾，兩手緊握方

向盤，伸長脖子左顧右盼，神色有些許焦慮。

「迷路了嗎？」女子試著打破僵局，男子酸溜溜的回說，「妳不信任我嗎？」雨仍舊下得滂沱，周遭環境漸顯荒涼，車蜿蜒曲折繞了一圈又一圈，彷彿沒有盡頭，「到底要去哪啊？」她的語氣透露微微不安。

這問句自他倆之間迸發一種奇異光采，在陰鬱無人的荒郊野外，那浮動閃爍的色調怪誕詭譎，「想帶妳去我的祕密基地。」男子嘶啞低沉的嗓音，有種難以抗拒的魔力，竟讓她的身體不再僵硬緊繃，握著拳的手也忍不住鬆了開來。

好暈啊！女子用力搖晃腦袋，視線仍愈發模糊，她舔了舔嘴唇，發現剛剛沾幾口的那杯熱茶味道澀中帶苦。

倒是女子隔壁座的朋友，姿態終於軟化，滔滔不絕向她傾訴，「這是很奇怪的事，遇上一個人，不知在哪看過。」男子輕撫女子垂頭落下的髮絲，「人生跟宇宙萬年相比，更是眨眼不到，能認識妳多神奇。」他的嘆息彷彿警鐘，「我有點混亂，見妳是修行。」男子踩下剎車，

轉過頭來，「妳像又香又甜的糖果，吃太多影響健康，還會蛀牙。」男子解除女子的安全帶，把她抱入懷中，「可是，想到妳我就心軟，是有點變態的迷戀，腦中會不停出現妳的眼睛、鼻子、耳朵。」

「我下定決心，一定要把妳這點

糖酥融化。」他大膽貼著她的脖吸吮香氣，「喜歡一個人是一種負擔，會常常擔心。」

男子大聲宣告他的決定，「從現在起，我會把妳好好藏起來珍惜。」女子的睫毛總算不再顫抖，眼皮也徹底闔起了。

蜜糖的滋味

浮世眾◎ 倬堯



悲歡渡口◎ 蔡涵

理解苦心

我常想，在這漫長的一生中，到底我們冀望的是什麼呢？或許，只是一隻能夠理解的眼睛吧？

理解的眼睛來自愛與寬容，也可能來自心靈相契。或許是父母師長，或許是知交同儕，都曾經是在人生路上相遇相伴一程，了解比較容易，相熟也並不困難。時日久了，彼此都會有一定程度的明白。比較特別的，或許是一個不相干的人，卻在電光石火的那一剎那，莫逆於心，這只能歸之於因緣，卻不可解。

你可曾遇過這樣的一隻理解的眼睛？

如果是，因緣殊勝，多麼令人羨慕。你珍惜過嗎？或者一任它流失，再回頭時，早已無跡可循了。

我曾讀過楊妹子（一說為張掄）的〈訴衷情〉：「閒中一弄七絃琴，此曲少知音。多因淡無味，不比鄭聲吟。松院靜，竹林深。葉臣陳，清風拂軫。明月當軒，誰會幽心。」一個高雅的人在撫弄著七絃古琴。因為古曲比較深奧，也沒有流行歌曲的熱鬧吸引人，所以很多人不喜歡，於是不免感到淡淡的寂寞和憂傷。在安靜的夜裡，在種著松樹的院子中，竹林深深。清風微微吹拂而來，明月照著小軒，但誰是知音，能明白那幽微的心事。

撫琴以待，等待的，又何嘗不是一隻理解的眼睛？佳人心中的落寞可想而知。

我真心希望自己能擁有一隻願意理解別人的眼睛。深知這世上苦人多，各種各樣的苦遠超過我們的想像。但願我有足夠的智慧和慈悲，能夠給與幫助和安慰。我明知並不容易，但心嚮往之。

但願人人都慈悲憫，能苦人所苦，樂人所樂，相信整個社會必然更安寧、融洽。那麼，飛躍的進步才有可能實現，國富民安才不會只是一場空想。

逐步踏實是必要，如此，才可能築夢成真。

求學如此，做事也是。建設安和樂利的家園更是這樣。

在這個世界上，一樣米養百樣人，並不是每個人都努力又務實。有的人言語浮誇，言不顧行，推諉塞責的也處處可見。希望我們都不是這樣的人。孜孜矻矻，盡其在我，儘管辛勞，但是俯仰無愧，也令人感到安慰。

一隻理解的眼睛時時願意理解他人，也在於相信群策群力，必然大有可為。

就帶著一隻理解的眼睛看待世事吧，眼前人可親，世界也更美麗了。

最後一夜◎ 陳青田

我是私校學院的教師，退休前的最後一堂課，我將一幅插畫掛在講堂上，說它是「最後一夜」圖。學生質疑怎會是最後一夜呢？但身為擁有家庭的老男人，觀賞畫作卻無比感動。我請學生假想今晚就是自己的最後一夜。

那幅畫的主題是，有一對夫妻如何度過生命裡最後一晚？兩夫婦還是把碗筷洗乾淨，還是把孩子送上床道晚安，過程中兩人不停地對話，好像要把握機會表白。今晚夫妻倆特別感受到：能睡在乾淨清爽的床上，是一種幸福。

但妻子忽然想到廚房水龍頭沒扭緊，連忙奔下樓關水，再回到床上時，兩人相對失笑，既然是最後一夜，還須忙著關水嗎？夫妻最後的對話是互道「晚安」。

近日老母親常對我說：人生是空的，不是意謂著每晚都是最後一夜嗎？其實幸福就是每天有事做，能和至親聊聊生活瑣事，能與愛人相擁入眠。看似平凡，但要長久維持，才是幸福的事。

我望著講台下的學生，想著對他們而言人生才剛起步，卻要他們體會即將退休老師的心情，其實很不公平。對我而言是最後一堂課；但對他們來說卻不是。

我依然深信，人生最幸福的事，莫如與家人一起生活到老，靜享天倫之樂。

親愛的讀者：一、本刊以轉載純文藝文章為主，如短篇小說、散文、詩歌等，文長八百字以內；來稿請勿違反著作權法，若涉法律責任由作者自負。二、國軍官兵投稿者，請註明單位職銜，以便配合刊載作業。三、為了便利核發稿費，來稿請附郵局局號、帳號與郵局戶名，並附身分證字號與戶籍、通訊地址及聯絡電話，資料不齊者，恕難採用。本刊以接受電子檔傳稿為主：young-story@umail.hinet.net 手寫投稿者請自留底稿，本刊恕不退稿。



永豐級獵雷艦具高度艦船操控性能，備PB3水下獵雷載具，藉由電纜與母艦構聯，可在母艦遙控下接近、確認目標後裝置炸藥包將其摧毀，精準執行獵雷作業。



永豐級獵雷艦

PChome ONLINE 商店街

露天

蝦皮拍賣



忠貞、清白、勇敢、智慧

雄英 忠

國防部軍事情報局

報名日期：109年3月9日至5月22日

招生對象：具學士(含)以上學位20至32歲社會青年，後備役、在營士官兵及替代役備役開放至35歲，詳情請參閱招生簡章。

招生專線：02-23563180

兵者詭道也，故能而示之不能.....兵家之勝不可先傳也《孫子兵法》



企業捐200萬助防疫 南市：專款專用



大臺南不動產開發商業同業公會首長代表捐贈 200 萬助防疫，由副市長許育典（右）代表接受。（記者姜四海攝）

記者姜四海／臺南報導

武漢肺炎持續延燒，臺南市政府絲毫不敢鬆懈，盡力防守每波疫情，大臺南不動產開發商業同業公會以在地關懷市民健康，同時也為市府充實防疫資源，於昨日捐贈臺南市政府新臺幣 200 萬元，市長黃偉哲特地親自表達感謝，強調一定專款專用，做好防疫工作。

大臺南不動產開發商業同業公會因應疫情主動聯繫，希望捐款協助臺南市對抗疫情，大臺南不動產開發商業同業公會捐贈 100 萬元外，公會理事長詹雅琨（新太盟建設董事長）、榮譽理事長洪德勝（北揚建設董事長）、榮譽理事長吳玉山（嘉進建設董事長）、榮譽理事長何福壽（正茂建設董事長）以及副理事長林裕盛

（宇成建築董事長）共襄盛舉，分別捐贈了 20 萬元，總計捐贈 200 萬元協助市府充實防疫工作資源，黃偉哲感謝公會發揮公私協力的力量，與市府攜手對抗疫情，並承諾市府會善加運用經費來保障市民健康。

「雖然同一時間交通部長林佳龍率相關單位，來到臺南舉行觀光旅業者座談會，但是我一定無論如何，除了陪一下部長，最重要還是要來到這邊，跟各位表示最高敬意跟謝意」黃偉哲指出，所謂患難見真情，現在是最困難的時候，碰到全國各行各業都受到或輕或重的影響的這個情形下，大臺南不動產開發商業同業公會，還能夠將會員的愛心的，匯聚成一股力量，捐出 200 萬讓政府來做防疫工作，非常、非常的感謝。

地方短波

立法院交委會赴臺南紓困座談

記者姜四海／臺南報導

「嚴重特殊傳染性肺炎」（武漢肺炎）疫情衝擊觀光及運輸產業，立法院交通委員會於昨日偕同交通部到南市視察，實地了解臺南觀光旅宿業營運狀況，同時由市長黃偉哲主持座談，讓中央、地方、運輸業者、觀光業者交換意見，並由市府交通局、觀旅局協助臺南運輸、觀光產業，向中央爭取紓困經費，共度疫情難關。

市長黃偉哲指出，臺南受到疫情影響，觀光及運輸產業首當其衝，感謝立法院林俊憲委員與交通部林佳龍部長蒞臨視察，市府同時廣邀觀光業及運輸業的相關業者、及民間團體，期盼藉此機會雙向溝通、攜手抗疫。

花蓮農改場宣導有機友善耕作

記者湯平／花蓮報導

為輔導原鄉農業發展有機農業，朝向有機友善耕作，農委會花蓮區農改場與花蓮縣萬榮鄉公所合作，昨日於西林村舉辦部落行動有機友善驗證及實務班，宣導農友申請有機友善及注意事項，以協助未來能順利取得安全驗證，吸引許多來自萬榮鄉部落族人及臨近鄉鎮的農友參與。

蔣老將軍慨捐500萬 輔導會贈獎章

記者林普天／新北市報導

已高齡 94 歲的蔣老將軍，為國家服務 46 年，有感於榮民榮譽基金會及榮民服務處長期持續照顧弱勢榮民眷，夫妻倆於去年 11 月間將所積攢的存款新臺幣 500 萬元捐贈榮民榮譽基金會；蔣老將軍希望能透過輔導會的專責機構運用，幫助更多生活清苦的榮民眷，大愛精神，令人敬佩；輔導會為彰顯蔣老將軍為善不欲人之善行義舉，由副主任委員李文忠代表，在服務照顧處副處長呂德義、榮民榮譽基金會秘書長尤志煌及新北市榮服處處長林火土等人陪同下，親赴蔣老將軍府上，頒發榮民最高榮譽的一等榮光專業獎章（如圖，新北市榮服處提供），以表彰其無私奉獻的精神。

民國 15 年於湖南省湘鄉縣出生的蔣老將軍，年少有感國家戰亂，於 36 年考入黃埔軍校 22 期，37 年畢業，38 年自舟山群島隨軍撤退來臺，服務軍旅 41 年，會歷練排、連、營、旅、師長、副軍長等職務，於 72 年由國防部副司令官軍職外調至內政部役政司副司長，後升任至司長，至 78 年退休。

李文忠頒贈榮光一等專業獎章時，表達對蔣老將軍買仗不認見社會弱勢疾苦、人饑己饑、人溺己溺，長期

發心捐輸行善，且不欲人知的人生態度，表示敬佩；李副主任一行人與蔣老將軍伉儷閒話家常，並請教其養生之道，94 歲高齡得以如此康健、神采奕奕。



挺醫護 興大師生蘭花盆栽贈中榮

記者蕭宇廷／臺中報導

送花挺醫護人員！中興大學號召師生與校友，對一線醫護人員致敬，由校友捐花、師生擺飾組盆，近日由主秘林金賢親送 17 盆蘭花盆栽至臺中榮總（如圖，記者蕭宇廷攝），感謝醫護人員在前線為臺灣人的健康把關。

中榮由副院長張繼森、社工室主任莊李和、護理部副主任施素貞代表院



方，在第一醫療大樓門口接花，並致贈感謝狀給興大。

全國技能競賽分區登場

記者蕭宇廷／臺中報導

全國技能競賽分區賽今日將於北、中、南 3 區隆重登場，去年新增的「資訊網路布建（電訊布建）」等 5 項新興職類，今年度正式同步納入賽程，勞動部勞動力發展署中彰投分署首次培訓的「資訊網路布建（電訊布建）」選手，將上場競技，其中被培訓老師看好的學員錢有亦，一年前考高中時落榜，懷著「雪恥」的心情，接受每天 8 小時密集培訓，他表示想證明高職生也有光明的前途和未來。

中市道路燙平達157K 精武路明啟動

記者張好甄／臺中報導

臺中市長盧秀燕積極推動道路燙平工程，上任至今，已燙平超過 338 條主要道路，累計改善超過 157 公里。預計明日起至 30 日啟動東區精武路（雙十路至進化路口）燙平專案，遇雨順延；施工期間將半幅封閉車道，請用路人遵照交通指揮人員引導，確保行車安全。

建設局長陳大田指出，精武路位於東區及北區交界，是太平區往返臺中市區的重要道路，也是連接一中商圈的重要道路之一，周邊商業行為活絡，車流量大；路面經長時間車輛壓輾，導致龜裂沉陷，加上該路段水溝破損、路面高低

不齊，更有多處管路挖掘造成的坑洞，路面顛簸不平。

對此，市府特別動用第二預備金 1326 萬元施工，路面刨鋪面積約 2 萬 1500 平方公尺，預計施作範圍從雙十路至進化路口，同時調整路面孔蓋下地 139 處，並預先改善受損路基 3 處，未來燙平完工後，將可大幅提升行車安全舒適度。

中市道路燙平累計 157 公里，東區精武路明日啟動。
(記者張好甄攝)



防疫減壓 醫院消安申報調整

記者張好甄／臺中報導

「嚴重特殊傳染性肺炎」(武漢肺炎)期間，為減輕醫院場所工作負擔，針對醫院場所消防安全設備檢修(如圖，記者張好甄攝)，臺中市政府申報備查期限原為上半年 5 月底前及下半年 11 月底前，分別調整至 6 月底前及 12 月底前，已報內政部核定通過。消防局提醒，請醫院持續自主檢查消防設備使用狀態，提升消防安全。



消防局也提醒，近期醫院場所消防安全設備檢修申報書，或 108 年下半年檢修申報書內提有消防安全設備改善計畫者，應盡速改善，並落實防火管理制度；防火管理人應定期自主檢查及維護消防安全設備，如發現有故障情形，應立即修繕。

消防局表示，市府已將《消防安全設備檢修及申報辦法》第 5 條附表二中，醫院場所檢修申報備查期限調整延後，減少疫情期間群聚風險，盼讓辛苦的醫療人員能專心防疫工作。

投 71、83、89 線道路復建完工

記者張益銘／南投報導

去年 5、6 月間多次豪雨，造成仁愛鄉投 71、83、89 線等 3 處道路坍塌、路基崩垮的嚴重災情。南投縣府迅速提報爭取中央災害復建補助，並趕在去年底前發包動工，不到 4 個月就全部復建完工；縣長林明濤昨日實地會勘驗收成果，對施工品質相當滿意，也感謝工程人員的用心與辛苦。

林明濤由縣議員廖文賢、林芳仔、立委馬文君辦公室主任潘杰宏、仁愛鄉長王源鍾及原民局長史強、工務處長陳錫梧、法治村長葉阿良等人陪同，實地會勘投 71 線 11K700 公尺、投 83 線 21K500 公尺及投 89 線 51K500 公尺的 3 處復建工程。



地方短波

斥資千萬 仁愛鄉打造部落新貌

記者張益銘／南投報導

仁愛鄉萬豐村曲冰部落布農文化特色道路及武界村曲冰古道，南投縣府分別爭取到內政部營建署城鎮之心工程計畫及國發會地方創生計畫經費共 1100 萬元，將重新打造兩村部落文化新貌，與重現古道亮麗風華。

縣長林明濤昨日偕縣議員廖文賢、林芳仔、原民局長史強、仁愛鄉長王源鍾、鄉代會主席高俊明、副主席蕭傳吉、萬豐村長吳新旺、法治村長葉阿良，在眾多地方民眾歡迎下，深入山區探訪曲冰及武界 2 部落。

暖心 中彰榮家檢測住民助聽器

記者張淮壕／彰化報導

為服務聽損聽民，中彰榮譽國民之家昨日舉辦助聽器維修巡迴服務活動，聽力師至榮家協助住民逐一解決助聽器使用上的問題，除協助維護助聽器，改善聽力接收的功能外，並建立基本衛教觀念與疾病意識。

「嚴重特殊傳染性肺炎」(武漢肺炎)蔓延，中彰榮家舉辦「助聽器巡迴檢測」服務，由合約廠商科林儀器有限公司南下替榮民進行助聽器調整及保養，也提醒榮民因聽力退化，有裝戴助聽器需求者，可向榮家申請。

霧社巴蘭市集 規劃蓋多功能驛站

記者張益銘／南投報導

仁愛鄉霧社巴蘭市集廣場(如圖，記者張益銘攝)僅有碎石鋪面且缺乏排水溝及公廁等設施，南投縣府原民局爭取到交通部觀光局核定 600 萬元經費改善。

縣長林明濤昨日實地會勘後，除同意配合 75 萬元經費優先推動，並承諾將斥資 2000 餘萬元撥用這塊基

地，積極規劃開發為多功能驛站，蛻變成霧社清境風景線的接駁、導覽及商圈發展最大推手。

林明濤指出，位在仁愛鄉農會對面的巴蘭廣場基地，廣達 2601 平方公尺，目前屬中央原民會所有的都計住宅用地，早期曾計畫興建停車場卻胎死腹中。經過改善基地鋪面、排水及公廁，功能仍僅限於臨時攤販市場；



縣府除將優先運用中央觀光局補助完成上述改善工程，後續「遠大的構想」也將落實推動。